

MTG



ENGLANDER

Lieferschein Nr. 21/198

Frachtbrief ADSp

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
Italy

Abholadresse:

Sped. Claas GmbH
Lager MTG
Eiershäuser Str. 53

Fax erl.	
Fahrzeug	
Lagerliste	
Verrechnung	

35713 Eschenburg-Eibelshausen

Abholung
20.05.2021

quantity Menge	pal.-quantity Palettenanzahl	description Artikel	cat.-no.	order-no. Auftrags-Nr.	weight/kg Gew./kg	pal.-no. Paletten-Nr.
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	210281
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	210253
16.000	1	Ölrüssel Antw. 2517096300		5500038967	308	210314

2517050300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 25/05/21

Firma

180294712
5011277647

3

2517096300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 25/05/21

Firma

180294713
5011277648

1.012

goods unloaded:

Ware erhalten

Unterschrift:

in Druckbuchstaben:

delivery terms: free house-duty paid

Lieferbedingungen: frei Haus-verzollt ab Lager Claas

Your partner for a perfect production

www.englisher.co.il

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA MTG LAGER SPEDITION CLAAS EIERSHAEUSER STR. 53 D-35713 ESCHENBURG	*** EURAPID *** Date / Data 20-MAY-2021	 2544217313283940
---	---	----------------------

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) 	Order Code / Ordine di trasporto ZNV-ER-1328394 *** EURAPID ***												
Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	<table border="1"> <tr> <td> Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri </td> <td> ☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag. </td> <td> Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH KOBLENZ AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4 D-56070 KOBLENZ Tel: Fax: </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no </td> <td> Terminal reference / Numero di dossier 0121050112629 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1 </td> <td> Customer's reference / Riferimenti del cliente TMP-VRN-387492 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Terminal of arrival / Terminal de destination BARI </td> <td> Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811 </td> </tr> </table>	Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH KOBLENZ AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4 D-56070 KOBLENZ Tel: Fax:	Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Terminal reference / Numero di dossier 0121050112629	Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1		Customer's reference / Riferimenti del cliente TMP-VRN-387492	Terminal of arrival / Terminal de destination BARI		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811
Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH KOBLENZ AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4 D-56070 KOBLENZ Tel: Fax:											
Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Terminal reference / Numero di dossier 0121050112629											
Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. 1		Customer's reference / Riferimenti del cliente TMP-VRN-387492											
Terminal of arrival / Terminal de destination BARI		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811											
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce 													

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	3	PLE	PARTS PARTS		1012.0	

EX WORKS Dim. x cm x cm = 2.160m ³ 0.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 1,012.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 1012.0
--	--	---

Special consignments / Richieste particolari 	Enclosures / Allegati
Special Instructions / Istruzioni particolari COMMITTED DELIVERY DATE: 20210526	

Collection at sender Rilascio dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 15 days of delivery. RICEVUTO IN AGEL S.r.l. 25 MAY 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello MAGNA PT SPA - 70026 Modugno (BA)